

အရေပြားဌာန ကျန်းမာရေး စစ်ဆေးမှုမေးခွန်းလွှာ

皮膚科問診票

မြန်မာဘာသာ
ミャンマー語

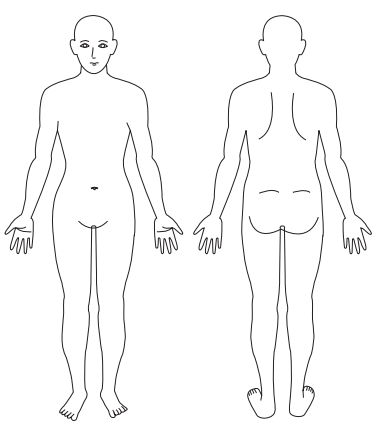
ကိုက်ညီရာ နေရာတွင် အမှန်ခြစ်ပါ။ あてはまるものにチェックしてください

နှစ် 年

လ 月

ရက် 日

အမည် 名前		☐ ကျား 男 ☐ မ 女
မွေးနေ့သက္ကရာဇ် 生年月日	_____ နှစ် 年 _____ လ 月 _____ ရက် 日	ဖုန်းနံပါတ် 電話
နေရပ်လိပ်စာ 住所		
ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အာမခံရှိလား 健康保険を持っていますか？	☐ ရှိပါသည်။ はい ☐ မရှိပါ။ いいえ	
မိခင်နိုင်ငံ 国籍		ဘာသာစကား 言葉

ဘယ်လိုဖြစ်လို့လဲလို့ လဲ どうしましたか	လက်ရှိခံစားနေရသော ရောဂါလက္ခဏာများ ရှိသည့်နေရာကို အဝိုင်းခြစ်ပါ။○ 症状のあるところに丸をしてください 	
☐ အဖျားရှိသည်။ (_____ °C) 熱がある ☐ နာသည်။ 痛い ☐ ယားသည်။ かゆい ☐ မီးပူလောင်သည်။ やけど ☐ အဖုအပိန့်ထွက်သည်။ 発しん ☐ အသားပတ်ယားယံနေသည်။ 湿しん ☐ အညို့အမဲစွဲနေသည်။ あざ ☐ မွဲ့ ぼくろ ☐ တင်းတိတ် しみ ☐ ရေဝဲ 水虫 ☐ အနာကြွနေသည် じくじくしている ☐ အခြားဖြစ်ပေါ်နေသောဝေဒနာ 〓 その他		
ဘယ်တုန်းကစဖြစ်ခဲ့တာလဲ 〓 それはいつからですか		
_____ နှစ် 年 _____ လ 月 _____ ရက် 日から		
ရောဂါလက္ခဏာ အပြောင်းလဲမှုရှိသေးလား 〓 その症状は変化していますか		
☐ ရှိပါသည်။ はい ☐ မရှိပါ။ いいえ		
ဆေးနှင့်အစားအစာများထဲတွင် မတည့်သည်များရှိပါသလား 〓 薬や食べ物でアレルギーが出ますか		
☐ ရှိပါသည်။ はい → ☐ ဆေး 薬 ☐ အစားအစာ 食べ物 ☐ အခြားဖြစ်ပေါ်နေသောဝေဒနာ 〓 その他		
လက်ရှိသောက်သုံးနေသော ဆေးဝါးများရှိပါသလား 〓 現在飲んでいる薬はありますか		
☐ ရှိပါသည်။ はい → ယူဆောင်လာပါကပြပါ 〓 持っていれば見せてください ☐ မရှိပါ။ いいえ		
ကိုယ်ဝန်ရှိနေလား 〓 နောက်ပြီး ကိုယ်ဝန်ရှိနေတယ်လို့ထင်ရလား 〓 妊娠していますか、またその可能性はありますか		
☐ ရှိပါသည်။ はい → _____ ဘယ်နှစ်လ 月 ☐ မရှိပါ။ いいえ		
ခလေးနှို့တိုက် နေသေးလား 〓 授乳中ですか	☐ တိုက်နေပါသည်။ はい ☐ မတိုက်ပါ။ いいえ	
ယခုထိတိုင်ဖြစ်ပွားခဲ့သည့်ရောဂါရှိပါသလား 〓 今までにかかった病気はありますか		
☐ အစာအိမ်ရောဂါ 胃腸の病気 ☐ အသဲရောဂါ 肝臓の病気 ☐ နှလုံးရောဂါ 心臓の病気 ☐ ကျောက်ကပ်ရောဂါ 腎臓の病気 ☐ တံဘီရောဂါ 結核 ☐ ဆီးချိုရောဂါ 糖尿病 ☐ ကြက်ညာချောင်းဆိုးရောဂါ ぜんそく ☐ သွေးတိုးရောဂါ 高血圧症 ☐ အေ အိုင် ဒီ အက်စ်ရောဂါ エイズ ☐ လည်ပင်းအကြိတ်ရောင်ရောဂါ 甲状腺の病気 ☐ ဆစ်ဖလစ် 梅毒 ☐ အခြားဖြစ်ပေါ်နေသောဝေဒနာ 〓 その他		
လတ်တလောကုသဆဲရောဂါရှိပါသလား 〓 現在治療している病気はありますか	☐ ရှိပါသည်။ はい ☐ မရှိပါ။ いいえ	
ခွဲစိတ်ကုသမှုခံယူခဲ့ခြင်းရှိပါသလား 〓 手術を受けたことがありますか	☐ ရှိပါသည်။ はい ☐ မရှိပါ။ いいえ	
မေ့ဆေးပေးသည့်အခါတစ်စုံတစ်ရာပြဿနာ ရှိခဲ့ဘူးပါသလား 〓 麻酔をして何かトラブルがありましたか	☐ ရှိပါသည်။ はい ☐ မရှိပါ။ いいえ	
နောက်တစ်ခါစကားပြန်ကိုအတူခေါ်လာနိုင်ပါသလား 〓 今後、通訳を自分で連れてくることができますか		
☐ ခေါ်လာနိုင်ပါသည်။ はい ☐ မခေါ်လာနိုင်ပါ။ いいえ		